

1975年8月

23

星 期 六

安图内斯等向葡总统戈麦斯提交最后通牒

限期一周内撤掉贡萨尔维斯，否则将用武力迫使他下台

【美联社里斯本八月二十日电】接近温和军官的人士今天说，温和军官已限葡萄牙总统戈麦斯在一周内撤掉共产党支持的总理贡萨尔维斯，否则他们就要夺权，迫使他下台。

他们说，以前外长安图内斯为首的、声称得到百分之八十五的武装部队的支持的这些温和分子已对总统说，他们必要时将用武力迫使贡萨尔维斯下台，制止葡萄牙走向共产主义。

温和分子是在总统住宅举行的一次会议上向戈麦斯提出这个要求的，这次会议到今天清晨才散会。

这些人士说，德卡瓦略（与贡萨尔维斯和戈麦斯一起组成的三人执政局的一位成员）陪同安图内斯和另外七名军官（包括陆军和空军参谋长）前去提交这个最后通牒。

温和人士说，把贡萨尔维斯撤职的要求得到德卡瓦略的支持，并且这个要求是与军官和国家最大的政党社会党协力制订的。

这个继续存在的政治—军事危机，是政党人在四十天以前退出政府和指责总理把国家引向共产党独裁而开始

的。

温和军官还向戈麦斯提出一项关于使国家回到中间路线的计划。

这些人士说，没有听说总统的立场是什么。但是未经证实的消息表示，他已屈服于军事领导人的压力，表示愿意让陆军参谋长法比昂为下一任总理。

贡萨尔维斯如果被赶下台，那将是执行苏联路线的葡萄牙共产党的一次毁灭性挫折，葡共已经在为自己的生存

而对反共暴力行动浪潮进行斗争。

但是，据悉温和军官同意让共产党参加未来的任何政府，但是参加的人数要与他们得到的百分之十二到十八的选票成比例。

共产党的一项声明说，他们将参加二十日为支持德卡瓦略提出的一项文件而举行的集会。这可能表示共产党已甘愿接受影响较少的一种政治生活。德卡瓦略的文件比温和分子的

计划稍左一些，但也含蓄地要求把贡萨尔维斯撤职。除了民间动乱外，武装部队运动内部的分裂也使贡萨尔维斯受到震动。

安图内斯的这个持异见的九名军官集团（他们全部是革命的英雄）开始散发他们的温和计划，这个计划在贡萨尔维斯刚组成新政府以前不久就要求这位总理下台。这些人士说，军事单位差不多立即支持这些温和军官。

《纽约时报》社论《葡萄牙的对抗》

说葡正成为典型的苏美对抗局面的焦点

【本刊讯】美国《纽约时报》八月二十日刊登一篇社论，题为《葡萄牙的对抗》，摘要如下：

本月早些时候如此隆重地签署的赫尔辛基宣言的墨迹未干，从粉饰门面的友好态度中就已经可以看出严酷的现况了。目前欧洲大陆上的最敏感的国家葡萄牙，正在迅速成为一种看来好象是典型的苏美对抗的局面的焦点。

福特总统在昨天对美国退伍军人团发表的讲话中对莫斯科说，缓和“不是允许浑水摸

鱼”。他还警告俄国人不要干涉葡萄牙。就在几小时以前，《真理报》还刊登了莫斯科已发表过的最强有力的、最接近于正式的号召，要求全世界共产党大力支持葡共摧毁他们的国家的民主制度的努力。《真理报》的文章本身的矛头，显然是指向基辛格国务卿上星期对苏联在里斯本搞阴谋发出的公开警告的。

幸而葡萄牙的地理政治方面的局势几乎排除了苏联进行最粗暴的干涉的可能性，那样一种干涉曾迫使东欧国家

违反它们的大多数人民的意志成为共产党国家。

由于把一大支苏联军队从海上或空中运往葡萄牙的后勤工作有很大困难，连鹰派色彩最浓的苏联将军也一定会有所顾忌。因而莫斯科的作用基本上限于保证葡共能得到他们可以用来散布他们的思想的所有款项。

鉴于目前葡萄牙的政治局面，只有克里姆林宫才希望非法地进行干涉。西方可以满足于让葡萄牙人以民主方式决定葡萄牙的命运。

说正规军已向边界移动，罩上篷子的货车已经北上。据料，印度军队向边界转移如果属实，就是企图设法阻止孟加拉国“完全背离”印度，收到间接给拉赫曼支持派打气的效果。最近几天印度方面的动向极其值得注意。

除了拉赫曼支持派和新政权派的冲突以外，还有消息说伊斯兰教徒和印度教徒也相当多地发生了斗争。有人一语道破地说，孟加拉国十七日把政变后不久宣布的“伊斯兰共和国”的名称，重新更改过来仍叫“人民共和国”是与此相关的。

基辛格动身去以色列恢复穿梭外交

【合众国际社华盛顿八月二十日电】基辛格国务卿今晚动身前往以色列，以恢复中东穿梭外交，他说，他期望这次穿梭会达成第二阶段的脱离接触协议，虽然一些重要的问题仍然有待谈判。

基辛格在飞机旁边举行的记者招待会上说：“我的确期望（埃及和以色列之间）取得一项解决办法。但是一些重要问题仍然有待谈判。取得协议是可能的。”

基辛格说，达成一项临时协议“影响到美国的福利和安全。我们为此将不遗余力”。

他暗示，美国可能向以色列运送一些以色列在早些时候要求的、但一直扣住没有运送的武器。

基辛格说，武器运输线“仍然畅通”，而且“将会处理这些项目”。

基辛格和以色列大使迪尼茨今天结束了将近一周的会谈，这些会谈是为了在基辛格动身去设法帮助达成一项以埃三年和平条约以前消除一切可能的障碍的。

基辛格在今天同迪尼茨举行最后一次会谈后没有会见记者，但是以色列大使说：“我们在过去一周取得了进展，当然，仍然留下一些问题，有些问题较小，有些问题较大。”

迪尼茨说：“我们的目的一直是使穿梭能够比较容易和顺利地进行。”迪尼茨也将返回特拉维夫以向以色列政府报告他同基辛格会谈情况。

基辛格预定二十一日抵达特拉维夫，二十二日飞往埃及。他在那时以后的行程表未定。但是他在这次为期十天的访问期间打算访问叙利亚、约旦和沙特阿拉伯。如果取得成功，这将是基辛格作为美国国务卿作出的最后一次这样的努力。

福特说如美苏核会谈达不成协议

美今后五年要多花军费一百五十亿美元

【法新社明尼苏达州明尼阿波利斯八月十九日电】福特总统今天在这里向明尼苏达州的一批报纸发行人说，如果不能在限制战略武器会谈中同苏联达成一项协议，美国在今后五年内就要多花费一百五十亿美元。

他说，如果不能达成一项限制战略武器协议的话，美国战略核力量也许不得不增加这样多。

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》八月二十日刊载一则报道，题为《美国承认限制战略武器会谈困难重重》，摘要如下：

美国同莫斯科举行的限制战略武器会谈未必已经“出轨”——但是在去年达成符拉迪沃斯托克（即海参崴）协议后，事实证明这种会谈出于意料地困难。这是此间官员在八月十九日福特总统于明尼阿波利斯发表措词强硬的演说后这样说的。福特总统在那篇演说中一面重申决心实行缓和，同时又向苏联人（以及美国人）警告说，除非目前的一轮限制战略武器会谈取得成功，否则他将不得不争取新的国防拨款。

对许多观察家来说，限制战略武器会谈对华盛顿和莫斯科之间的关系是一次真正严重的考验。福特仍然迫切希望在今年年底以前拟定一项新协定的最后细节；同苏共领袖勃列日涅夫之间的最高级会议订于今秋某个时候举行，但是，这也许要看限制战略武器会谈是否取得足够大的进展以使最高级会议有必要举行。

日本《读卖新闻》自加尔各答报道

《印孟边界紧张，印军可能已开始调动》

【本刊讯】日本《读卖新闻》八月十九日刊登该报驻加尔各答记者发回的一篇电讯，题为《印度、孟加拉国边界紧张，印度军队可能已开始调动》，摘要如下：

十五日在孟加拉国发生的政变日复一日地明显表现出“反印度的”背景，印度的甘地政府正在煞费苦心拟议应付孟加拉国新形势的对策。

十八日据加尔各答的外交人士说，驻扎在加尔各答北部约二十五公里的巴拉克普尔以及加尔各答北部一百公里的帕纳加尔地区的印军正规部队（规模不详），已开始向杰索尔（孟加拉国）附近的班加翁及其他边界地区转移，据说印度、孟加拉国边界呈现“紧张状态”。

另一方面，据说孟加拉国国内已被杀害的前总统拉赫曼的支持派

总统近卫军和支持艾哈迈德新政权的正规军之间，至今正继续进行着武装冲突。政变后的孟加拉国形势仍是不稳定的，似乎不能否认还存在着“危机的”侧面。

担心形势演变的印度政府从十六日起，同印度军队和边防警察的负责人以及西孟加拉邦的首席部长拉伊举行了紧急磋商。十八日在加尔各答的外交人士中间流传着“目击者的话”，

戈麦斯说葡现政府将只能维持几天

贡萨尔维斯表示他不会“抓住所占据的位置不放”

【合众国际社里斯本八月二十日电】戈麦斯总统今天预言，葡萄牙现政府只会持续几天，这一说法看来决定了倾向共产党的贡萨尔维斯总理的政治命运。他是在使八天前组成的贡萨尔维斯内阁的国务秘书宣誓就职时这样说的。

对贡萨尔维斯政治前途产生怀疑的另一个事态发展是，共产党示威者与大量的极左群众一起高呼口号，表示支持军事保安部队首领德卡瓦略将军。

【路透社里斯本八月二十日电】戈麦斯总统今晚说，贡萨尔维斯总理的政府只会持续几天。

总统在政府的国务秘书宣誓就职仪式上讲话时感谢他们具有勇敢精神和爱国主义，同意在“其持续时间只能以天计”的政府中工作。

约有一百名陆海空军士兵带领数以万计的示威者在里斯本游行，

支持德卡瓦略将军提出的关于建立“全国人民大会”的计划。

接近九名温和军官的人士今晚说，德卡瓦略将军已同意一项将要在日内交给戈麦斯总统的折衷计划。

总统今晚的讲话是在与九名温和分子、德卡瓦略将军和陆海空军首脑彻夜开会以后发表

的。在会议期间，贡萨尔维斯为煽动人民支持他而开展的运动受到严厉的批评。

【法新社里斯本八月二十日电】题：贡萨尔维斯将军说，他将把他的任务进行到底。

葡萄牙总理贡萨尔维斯将军再次说，他决心不顾一切把他的总理任务进行到底。戈麦斯

总统在任命新国务秘书仪式上承认，第五届临时政府任期屈指可数时，而贡萨尔维斯将军却在这个仪式上说：

“尽管此届政府组成仅仅是为了几分钟，但组成该政府的人不能拒绝参加该政府，因为他们意识到其历史的责任。”

总理说，他并不留恋权力。他说：“这里的任何人都不是抓住他们所占据的位置不放的。但我们所有的人都同我们不想看到它倒退，尤其不想看到它失败的革命休戚相关。”

库尼亚尔谈葡萄牙政局

美联社说他表示准备放弃贡萨尔维斯

【美联社里斯本八月二十一日电】正在为共产党的生存而斗争的共产党领导人库尼亚尔昨夜表示，他准备放弃四面楚歌的政府领导人、亲共总理贡萨尔维斯。

库尼亚尔在记者招待会上说，贡萨尔维斯的领导“并未解决”葡萄牙面临的“全部问题”，并说，共产党“愿意寻求其它办法来解决危机”。

库尼亚尔警告说：“革命处于危险中。”他说，需要立即采取紧急行动来制止他所谓的使暴力行动波及全国的反革命浪潮。

他指责社会党（葡萄牙最大政党）和天主教民主党（一个小的右派政党）在反共阵营中搞阴谋。

库尼亚尔表示有限地赞同贡萨尔维斯的批评者、保安司令德卡瓦略的建议：用政府各级的人民大会来使不

振的革命激进化。库尼亚尔虽然批评德卡瓦略的文件是“片面的”，但他说，它的“革命”口气比以前外长安图内斯为首的持异见的温和军官提出的建议为好。他还指出，德卡瓦略的建议得到“极大的支持”。

法新社评论《葡萄牙：共产党退却》

【法新社八月二十日电】（原电无发报地点）题：葡萄牙：共产党退却

共产党人：改变战略吗？毕竟，正是武装部队的态度迫使共产党放弃了召开波尔图群众集会。因为，军人星期一晚上第一次向共产党人开了枪，打死一个人。一句话：库尼亚尔发现他再不能依靠军队的支持了。这一事实迫使他对其政策进行修改。

所有观察家都注意到的这种“令人痛心的修改”的第一个结果是：共产党决定参加一个由几乎所有左派组织在里斯本召开的旨在支持立即执行大陆作战司令部文件的反法西斯群众集会。

里斯本万人游行支持德卡瓦略文件

葡共号召其支持者参加这次游行

【美联社里斯本八月二十日电】数万名

军人、男人、妇女和儿童今晚在街头游行，要求立即实施德卡瓦略文件。

队伍行进得很快，排列也很密集。他们高呼：

“军队永远永远同人民站在一起……打倒法西斯，打倒资本主义。”

来自乡村的农民开着拖拉机驶过首都铺着鹅卵石的街道，手里拿着红色的石竹——左派

革命的象征，高呼：“结束农民的穷困……停止对农民的剥削！”

由于共产党在最后一刻参加了组织工作，并动员了数千名工人，因此，这次示威成了近几周来规模最大的街头示威之一。

【路透社里斯本八月二十日电】葡萄牙共产党人今天号召他们的支持者参加今晚些时候在这里举行的示威，支持一个有关国

家前途的激进的军人计划。这一计划称共产党是造成当前不满情绪的主要原因。

这一号召是在共产党和亲共的贡萨尔维斯看到他们的地位由于这个国家的反共情绪浪潮而日益遭到削弱的时候发出的。

虽然共产党人对这个计划和提议只给予有限的支持，然而这一号召被认为是表明共产党人要逐步和贡萨尔维斯总理脱离关系的一个迹象。

美《时代》周刊报道
尼克松下台后的情况

《漫步海滩的人》

说尼克松正在写回忆录，他将把他作为一个受害者写入历史

【本刊讯】美《时代》周刊八月十一日的一期刊登一篇题为《漫步海滩的人》的报道，摘要如下：

在下台后一年，理查德·尼克松仍然显得苍白和憔悴。他六十二岁了，很容易疲倦，睡得很早。他得了高血压。他每天仍然打抗凝剂，以防静脉炎复发。在他的思想中，他常常自己怜悯自己。他觉得，他被过去的许多朋友抛弃了。他认为自己是水门事件冤枉的受害者，而不是罪魁祸首。他是美国的唯一一个被迫辞职的总统。他责怪新闻界、他的政敌和以前的助手的坏主意，造成了他在历史上的这种独一无二的作用。

艰巨的斗争。但是尼克松既不是一个永远灰心丧气的人，也不是一个永远潦倒的人。他决心恢复健康，为他的总统工作辩护。两者可能都是艰巨的斗争，但是去过尼克松的圣克利门蒂住宅或通过电话同他谈过话的朋友和同事都赞扬他的顽强的斗志。尼克松以前的政治顾问之一的哈里·登特说：“他没有自暴自弃的态度。他谈起话来仍象以前的尼克松，仍然对政治和日常的一切感兴趣。”尼克松最近对一个客人说：“我们还会有走运的时候。”

即使没有他走运的时候，至少也有他的发言权。他正努力地干着写回忆录的工作，目的在于争取在一九七七年发表。几乎在每一个工作日大约早晨八点半的时候，他通常穿着黑色西服和带着黑领带，坐上一辆蓝色的高尔夫球场用的小车走二百多码，来到俯视大洋的办公室。他翻阅他的当总统以前的文件，用录音带录下谈话和回忆，在笔记本上记笔记。前白宫发言稿撰稿人富兰克林·甘农常常参加他的工作，帮助他组织研究和写书。一位与圣克利门蒂有联系的加利福尼亚人说，已写好了十万字，但是这仅仅把尼克松写在一九四六年。尼克松有使他埋头工作的强烈刺激：他目前已从出版他的书的公司（纽约华纳平装丛书的出版商）得到了三十五万美元预先付款，而且当他完成二百页时，他将有资格获得另

外一笔这样的预先付款。

随着他的故事的进展，尼克松正在进行斗争以取得他在当总统时搞的那些录音带和文件的所有权，其中许多仍然是秘密的。根据国会的特别法律，现在这些录音带和文件在华盛顿由政府保管，只有他去那里时，才能接触它们。尼克松认为这些录音带和文件对完成他的书是极端重要的，而且打算如果需要的话，去最高法院进行他的法律斗争。

自从他一年前辞职以来，他已得到了二十六万美元的联邦基金。这里面包括一笔十五万五千美元的过渡时期救济金和四万五千美元的他的办公室的维修费，以及六万美元的总统年金。他已经支付了他应该支付的三十八万六千七百美元的一九七〇至一九七二年的税款。

针对我。福特总统已建议在今后十二个月内再提供二十三万零三千美元的办公室和工作人员费用，但国会把它削减到十五万美元。尼克松的一些助手坚持认为，较高的那个数目是需要的，以便他能答复辞职后收到的大约二百封来信。尼克松已向客抱怨削减对他的补助是因为“就是要把矛头针对我。”

除去他的过去的和将来的书的收入之外，尼克松打算通过电视出售他的故事。

尽管有些报道说他已考虑迁至纽约，但他的朋友们预料他在写完他的书之前不会离开圣克利门蒂。他们中大多数人甚至不相信甚至到那时，他会选择纽约，因为他认为纽约是敌对的“东部集团”的中心。据说他渴望出国旅行，但是他的体力仍然不佳，而且，如果他身体好到足以进行旅行的话，他将立即被要求作为一个证人参与许多仍在进行同水门事件有关的法律行动。

虽然已赦免了他当总统时犯的任何可能的罪过，但尼克松面临着三十多个法律行动，其中，他要末是一项民事诉讼书的被告，要末需要他的证词，要末他的律师们正在谋求保护他的录音带和文件。对他和他的政府成员来说最严重的控告是国家安全委员会的两名前成员莫顿·霍尔珀林和安东尼·莱克的这样说法：他们的私事被侵犯了，因为他们的电话在六九至七一年被偷听。

同时，圣克利门蒂的生活远不是简朴的。尼克松有三十三名特工人员负责他的保卫工作。关于安全他是敏感的。

尼克松仍然有五个正式的助手。来访者在圣克利门蒂呆的时间都不长，以免使尼克松感到疲倦。帕特·尼克松把他的很大一部分时间花在菜园子里。

在美国前驻英国大使瓦·安南伯格在他的棕榈泉农牧场为尼克松举行的一次宴会上，尼克松说话不多，彬彬有礼。弗·西特纳拉和鲍·霍普进行轻松的谈话以提高他的情绪。约·斯韦林根夫人追述道：“这是同热爱他和支持他的人的一次晚宴，但是气氛却像是在一个发生悲剧或死了人的家庭里。”她说，尼克松并不痛苦，但是他的眼睛使人看出有一种悲伤凄楚的神情。

在休息时，尼克松大部分时间是在海滩上散步，主要是在附近的彭德尔顿营那样比较闲静的海滩上散步。或者他乘上一辆轿车兜风。他大约每一个星期玩一次高尔夫球。尼克松仍然定时收到福特的白宫打来的提供情况的电报。他从未批评过福特，甚至在最私下的谈话里也是如此。但是他的确告诉哈里·登特：“如果我没有我的问题（指水门事件），南越本来是不会垮的。”

尼克松仍然没能承认在水门事件中犯下任何个人罪过。他的一个朋友解释说：“他认为，他是从政治角度而不是从法律角度看待他的境况的。在书中，他将把他自己作为一个受害者写入历史。他不能把自己看成是一个犯了罪的人”。

艾哈迈德兼任孟国防和内政部长

孟加拉新政府宣布实行军事管制法

【法新社新德里八月二十一日电】孟加拉国新总统孔达卡尔·穆什塔克·艾哈迈德已把大权独揽，接管了国防和内政部长之职。

今天这里收听到达卡电台的一则广播说，艾哈迈德已解除在穆吉布·拉赫曼政府中任外交部长的卡迈勒·侯赛因的职务。侯赛因的职务已委派孟加拉国的首任总统阿布·赛义德·乔杜里法官担任。政变发生时，侯赛因不在国内，据信他现在还在国外。

【印报托加各答八月二十一日电】外交部长这一关键职务现在由孟加拉国一名前总统阿布·赛义德·乔杜里法官担任，他曾作为当时穆吉布政府的特使在世界会议上揭露过巴基斯坦军人统治者在解放运动期间犯下的暴行。

【德新社达卡八月二十一日电】根据军事管制法宣布把“一切权力”都授予孟加拉国新总统艾哈迈德之后，官方发言人今天

否认统治者有废除宪法或解散议会的任何打算。

这位发言人说，民主社会主义、民族主义和政教分离这些基本原则在这个新命名的“孟加拉伊斯兰共和国”中将仍然不变。

【德新社新德里八月二十一日电】达卡电台报道，今天在达卡发表了一项特别公告，说明了孟加拉国新总统在目前的军事管制法下的权力和职责。公告说，艾哈迈德自从八月十五日以来，完全接管了孟加拉人民共和国政府的“一切权力”，并在全国实行了军事管制。公告宣布，总统可以建立特别法庭，审讯违反军事管制法的人。

然而，总统将经常研究形势，在国家的某一地区或全国实施或撤销军事管制。

军事管制法将保留到进一步颁发命令时为止，而不论宪法原来的规定如何。自从八月十五日以来，根据军事管制法颁布的一切法令、规定和公告将继续有效，直到宣布新的命令时为止，任何法院、包括最高法院在内，对之都无权过问。

美苏印驻孟外交使团团拜会孟新总统

【美联社新德里八月二十一日电】孟加拉国电台说，美国、苏联和印度的外交使团团长在白天会见了艾哈迈德。据孟加拉国电台报道，艾哈迈德要印度高级专员萨马尔·森转达他对印度总理英迪拉·甘地的“深切的问候”。

南通社评印度报纸对孟加拉国政变的宣传

《印度时报》说孟新政府的内外政策都不会有什么重大改变

【南通社新德里八月二十一日电】所有的印度报纸今天都在头版刊登了孟加拉国驻印度大使昨晚拜会外交秘书克瓦尔·辛格的消息，并报道大使说，孟加拉国新政府希望同印度保持友好合作关系。这位大使是在八月十四日，即孟加拉国发生军事政变和谢赫·穆吉布·拉赫曼被杀的前一天递交国书的。他证实，孟加拉国国名并没有更改，仍然是孟加拉人民共和国。印度报纸还摘要刊登了孟加拉国总统艾哈迈德在政变后不久发表的讲话。

各报特别强调了讲

话中这一句话，即达卡新政府将继续作出特别的努力使次大陆各国的关系正常化。各报还强调了艾哈迈德的这句话，即他的政府将奉行以平等、独立自主、互相尊重和干涉别国内政的原则为基础的对外政策。各报还一再强调了孟加拉国新总统讲的这句话，即新政府将继续奉行不结盟政策。

人们注意到了印度政界人士采取克制态度，避免发表会使印度同这个新政权的关系恶化的言论。新德里仍然信守它的关于维护次大陆和平与合作的原则，正如一则关于新形势的

评论所强调的那样，这些原则的有效性不能因任何国家的上层人物发生任何变化而受到危害。

【路透社加尔各答八月二十一日电】无党派的《印度时报》说，迄今为止从新政府宣布的一些消息可以看出国内外政策都不会有什么重大的改变，这是孟加拉国发生政变以来印度报纸第一次对孟加拉国的局势发表评论。

据报说：“如果有更多的消息能证实这种初步的推断的话，那么也许可以把十五日的悲剧性事件看成是与同一个统治阶层内部的摊

英报文章《穆吉布的垮台与印度实行紧急状态有关》

说孟加拉国发生政变的时机是经过仔细选择的

【本刊讯】英国《卫报》八月十八日刊登奥尔曼十七日自新德里发的报道，题为《穆吉布的垮台与印度实行紧急状态有关》，摘要如下：

甘地夫人在印度强行新秩序的第一个重大后果是：她一度似乎是成功地强加于整个印度次大陆的秩序严重地恶化了。

达卡政变和谢赫·穆吉布·拉赫曼的死去使印度及其领袖失去了他们最忠实的盟国之一。在达卡建立由军人主宰的孔达卡尔·穆什塔克·艾哈迈德政权意味着美国或中国在南亚的影响可能恢复。艾哈迈德以同美国外交官和情报官员有联系，以及在从共同防御直到恒河联合灌溉工程等方面对印度有疑虑而闻名。

杀害穆吉布及其大部分家属一事，已无可挽回地使得直到现在为止一直是甘地夫人的最辉煌的，而且在印度看来也毫不含糊地是最积极的成就黯然失色了。这个成就就是灭掉以前持敌对态度的东巴基斯坦，由一个独立的孟加拉国取代它。印度人长期以来认为孟加拉国的建立证明他们在政治和哲理上居优势地位。

在达卡发生政变之后，甘地夫人禁止——看来她现在已习惯于这样做了——对孟加拉国

的事件发表非官方的评论，而同她的核心顾问们商讨印度下一步怎么办。这种步骤，从印度作出正式不予承认而同时又秘密进行颠覆活动的反应到漂亮地承认既成事实，都是有可能的。然而，印度对东翼（其安全程度同仅仅几天以前相比，已大大削弱了）最终采取任何战略，其基础都是一个可能是越来越使甘地夫人感到惶惶不安的事实——以及她要用武力、新闻检查制度和组织化而不是通过说服、公开讨论和自由抉择来解决印度问题的诺言。

拉赫曼在孟加拉国当权的个人历史，是一位至高无上的民族英雄的历史——在他自己的国家里曾象甘地夫人自己现在在印度一样地宏伟不朽，但是他的威信由于贪污、重用亲戚、无能和依靠高压统治而不断下降。

但是，甘地夫人决定在印度实行一种穆吉布式的独裁统治一举，大概在决定穆吉布的命运方面起了决定性的作用。

据这里的一些在孟加拉国国内以及在加尔各答有着牢固联系的人士说，甘地夫人本人七月二十六日在这里实行紧急状态，加上她大规模逮捕批评她的领导人，以及她设法缩小议会、各邦和司法部门权

牌，这预示着权力机构不会有根本的改变。”

巴基斯坦总理布托对局势却有另一种看法……印度不能因为他这样看就接受他这种轻率的估计。

“因此，印度对新政权的反应必须取决于它对共同关切的问题所表示的态度，而不管新政权是以什么方式成立的。”

“这种实用主义是国与国之间的关系中不可避免的”。

《政治家报》发表社论说，“如果假装印度仍然可以不受一个邻国——特别是印度与之关系十分亲密的一个邻国——发生的这些事态的影响，那是毫无意义的，新德里也不会这样做的”。

力的做法，是促使孟加拉国由印度训练的武装部队以及穆吉布的人民联盟中的老盟员采取暴力行动来推翻穆吉布的一个决定因素。

一位孟加拉人士评论说：“随着甘地夫人的转向实行全面独裁，凶兆是明显的。人们曾希望穆吉布缓和他的立场，减少一点专制。全部希望成了泡影。”他又说，摆着锡金的例子，今年早些时候，在锡金发生公民闹事和王设法维护其独立后，甘地夫人把锡金并入了印度。

毫无疑问，这次政变的时机是经过仔细选择的，以便把印度采取对策的可能减到最小限度。

拉赫曼的反对者是在印度的保安部队继续追捕政治犯和进行一系列重大的“反贪污抄

查”之时采取行动的。这些“反贪污抄查”看来是专门打击富人当中那些据知不赞赏甘地夫人或者不向国大党提供大笔捐款的人的。

在孟加拉国政变出现时，甘地夫人本人正在准备她实行紧急状态以来的第一次公开讲话。

除武装部队外，印度中央政府和各邦政府都处于完全戒备状态，准备对付在印度国内可能以和平抗议或破坏行动来搞乱独立日庆祝仪式以及甘地夫人发表讲话的任何行动。虽然据知印度官员们曾断言说，达卡发生任何事情他们没有不知道的，但是，这场政变明显地使印度庞大的情报网——它现在主要是在专心致力于对它的本国公民进行特务活动——完全感到意外。

《孟加拉时报》谈孟对印巴的态度

【路透社达卡八月二十一日电】《孟加拉时报》今天发表的社论中说，新政府保证遵守不干涉别国内政的原则。

这家报纸说，“同我们的近邻（印度）的友谊是建立在牢固的基础之上的。”

社论还说，“如果次大陆的第三国作出新

的和平姿态并握住我们伸出的友谊之手，这确实是令人欢迎的发展。人们希望，这一形势能对次大陆的总的和平气氛产生有利的影响。”

谢赫·穆吉布的前政府经常对巴基斯坦持批评的态度，这家报纸的社论似乎表明达卡对拉瓦尔品第的看法有了明确的改变。

【本刊讯】《印度教徒报》八月二十一日刊登一篇文章，题为《萨马尔·森抵达达卡》，摘要如下：

在上周发生政变之前回德里作例行述职的印度驻孟加拉国高级专员萨马尔·森今天已返抵达卡。他是从陆路过境然后在杰索尔乘国内班机抵达卡的。

虽然边界仍然封锁，孟加拉国新政府仍然作为一个特别姿态同意让萨马尔·森从加尔各答乘汽车去杰索尔，然后从那里乘国内航线班机飞往达卡。

新政权提出的它将履行现有的双边协定和任务的保证，为保持两国政府间的正常联系铺平了道路。印度高级专员和他的工作人员将一如既往地继续同孟加拉国新政府各级机构打交道。

印度在承认一些国家或政权的作法上与有些国家的作法不同。印度政府的一贯立场是，它承认的是国家而不是政权。

因此通常没有必要每次政权更迭之后都重申对该国家的承认，不论这种政权更迭是在什么情况下发生的，只要不改变该国的基本政治体制就行。

印载
报文
《萨
马尔·
森抵
达卡》

称印承认别国的一贯立场是它承认的是国家而不是政权

回忆在旧中国的日子

——英中了解协会副会长班以安夫妇谈访华之行

“第一，是经济发展又比一九七一年所见的跨进一大步。工农建设在自力更生的基础上飞快发展，城市里新建筑和新建设不断增

多。我们很高兴有机会参观了大庆油田。经过这次参观后，我们深信中国人民必定能实现周恩来总理在四届人大政府工作报告中提出在本世纪里把中国建设为现代化的社会主义强国的规划。

“第二，人民的生活得到了更好的改善。虽然，中国人民在物质生活上还不算富裕，但在衣食住行方面已经基本解决了。虽然在大城市，一些人还住在旧社会留下来的一些狭窄的旧房子里，但新盖的房子和工人新村已经逐渐多起来，农村里也盖了很多新房子，例如，我们在江西走了一星期，沿途见到不少新房子。这些是旧社会的人梦想不到的。在精神生活方面，西方一些不了解新中国社会的人，经常说什么中国人民生活方式‘太模式化’，其实，在新中国，人民都为建设新社会而作出贡献，他们多能处理好个人与集体的关系，处处为集体着想的思想行为，已经成为很自然的生活方式，因此，他们的心情反而很舒畅，而不象生活在西方的人一样，处处要为自己打算，生活因而很紧张。

“第三，是人民的政治觉悟很高，分析问题的能力很强。他们懂得做好自己工作岗位的事情的意义，也很懂得国家大事和国际局势。记得在访华期间，当一些人问及英国人民对世界形势的看法时，我很难回答，因为英国人民很少注意政治和世局，而且，社会上的言论很复杂，往往令人头晕目眩。

“第四，在一九七一年的访问里，我对文化大革命后产生的新生事物认识还不很清楚，但今次认识比较深。我们觉得，这些新生事物不但在中国有深远的意义，而且对整个世界来说，也是值得借镜的宝贵经验。”

在畅谈完新旧中国的对比后，班以安又讲述他自一九五一年离华回英后直至今天，他亲眼目睹英国人民在认识和了解新中国方面的转变。

“在中国解放后几年里，多数英国人对新社会

会的认识几乎等于零。由于那时很多国家受着美国的经援，因此也跟随了美国的反华政策。我清楚记得，有一次，中国政府发表了一个关于消灭了一群土匪的新闻报道，但在英国一家报纸的新闻里，却歪曲为‘中国政府杀死了两百万人’。当时，我曾经写信去要求更正，虽然他们把信刊登了，但后来他们还是这样造谣，澳洲有一家报纸更离谱地说中国政府杀了五千万人。

“在大跃进期间，很多关于这个运动的消息也被歪曲，有的反动宣传更是矛盾百出。

“美蒋和反动派更大力诬蔑中国进行扩张主义，把中国和平解放属于自己国土的西藏以及抗美援朝、反击印度侵略的自卫战说成是扩张侵略。因此，在五十年代里，除了进步开明的人士外，很多英国人民为这些反华宣传所蒙蔽。

“在五十年代末期，中国共产党公开与苏联修正主义决裂，当时一些左派人士，由于还看不清楚苏联修正主义面目，一见到中国与苏修走的路线不同，便武断的认为中国不好，盲目的继续拥护苏联。但六十年代初期，已经有些进步的人士逐渐看清苏修的本质，对新中国有较深刻的认识，例如著名的记者兼作家费利克斯·格林便在一九六二年到新中国访问，回来写了一本介绍新中国的书籍，使一些较开明的英国人士对新中国有了一些认识。一九六〇年代里，由于英国人民对于新中国的消息还很隔阂，一些开明进步的人士便组织了一个英中友好协会，介绍新中国的真实情况，后来这个协会在一九六四年解散，新的英中了解协会在一九六五年成立。

“文化大革命初期，也由于反动宣传的影响，很多人初时对中国这个惊天动地的大变革很不了解。但一九六八年后，文化大革命的胜利使人们逐渐认识到这个运动的意义。那个时候，西方青年人对他们的社会、政治、经济和教育制度产生不满，又很不满意美国在越南的侵略战争，

加上文化大革命里中国年轻人造反精神的影响，西方爆发了一连串的青年学生运动。很多年轻人对新中国发生了浓厚的兴趣，他们从

中国文化大革命里看到了人类社会的新希望。

“一九七一年的转变更大。在毛主席的革命外交路线指引下，中国与第三世界国家的关系越来越紧密，尼克松访华和西方国家纷纷与中国建交后，中国人民与世界人民的往来更加频密，世界人民越来越认识和了解到新中国的真实情况，使反动派以前制造的反华谣言不得不宣告破产。这几年来，中英两国人民的友好往来和文化交流也随着增多了，这有助于促进两国人民的了解，促进英国人民对新中国的认识。例如，中国派来的杂技团、武术代表团和展出文化大革命期间的出土文物，受到英国人民热烈的欢迎，这些演出访问和展览，粉碎了一些人说什么文化大革命消灭中国文化的谣言，英国人民亲眼目睹了文化大革命后，中国的传统文化不但被保留下来，而且更添异彩。这几年来，已有越来越多英国人民希望认识和了解新中国。

“这些转变在我们的会里也有所反映，很多人要求我们组团往中国参观旅行。这几年来，英中了解协会便组织了十多个旅行团到中国参观访问，这些旅行团都不是旅行而是学习性质的，参加者在起程前多作了几个月关于新中国历史背景、政治、经济和社会等方面的学习。”

“最后，我还有一点补充。”廖鸿英接着说：“最近，由于美帝在印支的失败，苏修社会帝国主义的面目越来越明显，人们觉得这两个超级大国已经没有希望；加上西方经济危机日益恶劣，社会又是一团糟，在这些情况下，不管是什么人，只要有点思想的，都认为西方的社会制度已经衰败无望，很多人包括英国人都开始找寻新出路，希望找到一个新社会的理想。在这个时候，新中国的经济建设的成功，崭新的人与人之间的关系，和朝气蓬勃的新气象，使人们为之注目，越来越多的人希望认识和了解这个新社会，并希望把新中国的发展经验作为学习的榜样。”（续完）

美议员在东京谈邓副总理的谈话

说邓副总理称赞尼克松是一个很有勇气的人

【合众国际社东京八月十九日电】众议员保罗·芬德利（伊利诺斯州民主党人）今天说，中国副总理邓小平对来访的美国议员们说，前总统理查德·尼克松有“很大的勇气”。

邓是在目前周恩来总理生病期间直接掌握中国政府的官员。他的这番话是对芬德利和其他六名美国议员说的，他们在十六日结束了对中国的十三天访问。

芬德利援引邓的话说：“我们认为理查德·尼克松是一个很有勇气的人，我们尊敬他，我们不重视水门事件。”

邓在对这七个人的长时间接见中表示了对一九七一年开始执行美国的同中国和缓政策的前总统的敬意。

邓还对这些美国人说：“我认为你们向俄国出售粮食不会得到什么好处的。”

芬德利对记者们说，这位中国官员向以参议员查尔斯·珀西（伊利诺斯州共和党人）为首的这个美国代表团广泛地询问了关于最近向苏联大规模出售粮食的情况。

这位伊利诺斯州议员说，中国人说苏联人储备粮食是为了军事目的。

他还援引邓的话说，“如果战争来了，我们是有准备的，我们不怕战争。”

芬德利预言，中国将在今年晚些时候欢迎福特总统，但是中国人不急于密切同美国的关系。

他说，“我认为他们对目前关系发展的步伐是满意的。”

路透社记者说

中国正在索马里执行较重要的援助计划

【路透社摩加迪沙七月二十日电】（记者：易卜拉欣·阿瓦德·穆罕默德）中国目前正在索马里悄悄地执行较重要的援助计划，索马里同苏联的密切关系在最近几个月中一直成为国际上的头条新闻。

在苏联在索马里的影响和美国所说的俄国人正在伯贝拉港修建导弹设施一事引起了世界范围的注意时，中国在援助方面所作的努力在国外几乎是不被人注意的。

中国在索马里——它是世界最穷的国家之一——的最成功的计划之一可追溯到一九六八年，其结果是使这里开始种植水稻。

虽然大米是索马里最大的粮食进口项目，一九七三年几乎占索马里总食品进口的三分之一，但是中国在首都摩加迪沙以北大约九十公里的乔哈尔建立了一个实验农场。

自那时以来，中国专家在种植稻米技术方面培训了二百名左右农民。

强调的重点是成本要低和自力更生。要农民们使用牲畜肥料而不是费用高的化肥来提高产量。用废掉了的石油桶制成镰刀，农场上用就地取材的东西制成简易脱粒机。

在农民们开始使用新技术时，种稻子的农场数目稳步增加，从一九七三年的四十五个增加到去年的一百零二

个。同期，每公顷水稻的平均产量从四千四百公斤增加到五千六百五十公斤。

目前，耕地大约为一千六百五十公顷，在年底前计划增加一倍。

在索马里政府于去年接管了实验农场后，中国留下三名专家来帮助已得到训练的人员进行工作。目前，中国又在乔哈尔建成一个更大的农场。

中国所援建的另一项工程——价值五千七百万美元，连接谢贝利

河上的贝特韦莱内和索马里北部的布劳的一条长达一千零四十五公里的公路——预定于明年完工。

由于在这个主要是畜牧的国家中公路交通事业很不发达，所以这条新的南北交通干线将会大大提高索马里的基础结构。

中国人还在摩加迪沙郊区兴建一所妇产和儿童医院以及足球运动场。这些项目预计明年竣工。

在中国援助下兴建的卷烟和火柴厂于去年投产，目前在生产三种牌子的香烟。

【时事社东京八月二十一日电】

时事社报道

题：日中肥料谈判达成协议，数量增加五成，价格便宜三成

我国肥料业界和中国化工进出口总公司进行的向中国出口肥料的谈判，二十一日达成协议，签订的出口协定规定：（一）本年度上半期部分（七月到十二月）将向中国出口硫酸二十二万吨、尿素五十万吨，换算成硫酸合计一百三十二万吨，将从八月到明年一月交货；（二）出口价格以日元折算约为三百亿日元，清账条件是，以

《日中肥料谈判达成协议》

美元结账用美元支付。

这次日中肥料谈判，是由中国方面代表团在上月初来日本，在东京举行了二十次谈判。中国方面以肥料的国际行情疲软为理由，始终要求日本在价格方面作出大的让步，谈判一再难以进展，最后日本方面妥协，在今天达成了协议。结果，出口数量大为增加，比去年同期（按硫酸换算九十万吨）增加百分之四十七，价格平均每吨尿素低于五万日元，大大低于去年下半期的七万日元。

回忆在旧中国的日子

——英中了解协会副会长班以安夫妇谈访华之行

“第一，是经济发展又比一九七一年所见的跨进一大步。工农建设在自力更生的基础上飞快发展，城市里新建筑和新建设不断增

多。我们很高兴有机会参观了大庆油田。经过这次参观后，我们深信中国人民必定能实现周恩来总理在四届人大政府工作报告中提出在本世纪里把中国建设为现代化的社会主义强国的规划。

“第二，人民的生活得到了更好的改善。虽然，中国人民在物质生活上还不算富裕，但在衣食住行方面已经基本解决了。虽然在大城市，一些人还住在旧社会留下来的一些狭窄的旧房子里，但新盖的房子和工人新村已经逐渐多起来，农村里也盖了很多新房子，例如，我们在江西走了一星期，沿途见到不少新房子。这些是旧社会的人梦想不到的。在精神生活方面，西方一些不了解新中国社会的人，经常说什么中国人民生活方式‘太模式化’，其实，在新中国，人民都为建设新社会而作出贡献，他们多能处理好个人与集体的关系，处处为集体着想的思想行为，已经成为很自然的生活方式，因此，他们的心情反而很舒畅，而不象生活在西方的人一样，处处要为自己打算，生活因而很紧张。

“第三，是人民的政治觉悟很高，分析问题的能力很强。他们懂得做好自己工作岗位的事情的意义，也很懂得国家大事和国际局势。记得在访华期间，当一些人问及英国人民对世界形势的看法时，我很难回答，因为英国人民很少注意政治和世局，而且，社会上的言论很复杂，往往令人头晕目眩。

“第四，在一九七一年的访问里，我对文化大革命后产生的新生事物认识还不很清楚，但今次认识比较深。我们觉得，这些新生事物不但在中国有深远的意义，而且对整个世界来说，也是值得借镜的宝贵经验。”

在畅谈完新旧中国的对比后，班以安又讲述他自一九五一年离华回英后直至今天，他亲眼目睹英国人民在认识和了解新中国方面的转变。

“在中国解放后几年里，多数英国人对新社会

会的认识几乎等于零。由于那时很多国家受着美国的经援，因此也跟随了美国的反华政策。我清楚记得，有一次，中国政府发表了一个关于消灭了一群土匪的新闻报道，但在英国一家报纸的新闻里，却歪曲为‘中国政府杀死了两百万人’。当时，我曾经写信去要求更正，虽然他们把信刊登了，但后来他们还是这样造谣，澳洲有一家报纸更离谱地说中国政府杀了五千万人。

“在大跃进期间，很多关于这个运动的消息也被歪曲，有的反动宣传更是矛盾百出。

“美蒋和反动派更大力诬蔑中国进行扩张主义，把中国和平解放属于自己国土的西藏以及抗美援朝、反击印度侵略的自卫战说成是扩张侵略。因此，在五十年代里，除了进步开明的人士外，很多英国人民为这些反华宣传所蒙蔽。

“在五十年代末期，中国共产党公开与苏联修正主义决裂，当时一些左派人士，由于还看不清楚苏联修正主义面目，一见到中国与苏修走的路线不同，便武断的认为中国不好，盲目的继续拥护苏联。但六十年代初期，已经有些进步的人士逐渐看清苏修的本质，对新中国有较深刻的认识，例如著名的记者兼作家费利克斯·格林便在一九六二年到新中国访问，回来写了一本介绍新中国的书籍，使一些较开明的英国人士对新中国有了一些认识。一九六〇年代里，由于英国人民对于新中国的消息还很隔阂，一些开明进步的人士便组织了一个英中友好协会，介绍新中国的真实情况，后来这个协会在一九六四年解散，新的英中了解协会在一九六五年成立。

“文化大革命初期，也由于反动宣传的影响，很多人初时对中国这个惊天动地的大变革很不了解。但一九六八年后，文化大革命的胜利使人们逐渐认识到这个运动的意义。那个时候，西方青年人对他们的社会、政治、经济和教育制度产生不满，又很不满意美国在越南的侵略战争，

加上文化大革命里中国年轻人造反精神的影响，西方爆发了一连串的青年学生运动。很多年轻人对新中国发生了浓厚的兴趣，他们从

中国文化大革命里看到了人类社会的新希望。

“一九七一年的转变更大。在毛主席的革命外交路线指引下，中国与第三世界国家的关系越来越紧密，尼克松访华和西方国家纷纷与中国建交后，中国人民与世界人民的往来更加频密，世界人民越来越认识和了解到新中国的真实情况，使反动派以前制造的反华谣言不得不宣告破产。这几年来，中英两国人民的友好往来和文化交流也随着增多了，这有助于促进两国人民的了解，促进英国人民对新中国的认识。例如，中国派来的杂技团、武术代表团和展出文化大革命期间的出土文物，受到英国人民热烈的欢迎，这些演出访问和展览，粉碎了一些人说文化大革命消灭中国文化的谣言，英国人民亲眼目睹了文化大革命后，中国的传统文化不但被保留下来，而且更添异彩。这几年来，已有越来越多英国人民希望认识和了解新中国。

“这些转变在我们的会里也有所反映，很多人要求我们组团往中国参观旅行。这几年来，英中了解协会便组织了十多个旅行团到中国参观访问，这些旅行团都不是旅行而是学习性质的，参加者在起程前多作了几个月关于新中国历史背景、政治、经济和社会等方面的学习。”

“最后，我还有一点补充。”廖鸿英接着说：“最近，由于美帝在印支的失败，苏修社会帝国主义的面目越来越明显，人们觉得这两个超级大国已经没有希望；加上西方经济危机日益恶劣，社会又是一团糟，在这些情况下，不管是什么人，只要有点思想的，都认为西方的社会制度已经衰败无望，很多人包括英国人都开始找寻新出路，希望找到一个新社会的理想。在这个时候，新中国的经济建设的成功，崭新的人与人之间的关系，和朝气蓬勃的新气象，使人们为之注目，越来越多的人希望认识和了解这个新社会，并希望把新中国的发展经验作为学习的榜样。”（续完）

美议员在东京谈邓副总理的谈话

说邓副总理称赞尼克松是一个很有勇气的人

【合众国际社东京八月十九日电】众议员保罗·芬德利（伊利诺斯州民主党人）今天说，中国副总理邓小平对来访的美国议员们说，前总统理查德·尼克松有“很大的勇气”。

邓是在目前周恩来总理生病期间直接掌握中国政府的官员。他的这番话是对芬德利和其他六名美国议员说的，他们在十六日结束了对中国的十三天访问。

芬德利援引邓的话说：“我们认为理查德·尼克松是一个很有勇气的人，我们尊敬他，我们不重视水门事件。”

邓在对这七个人的长时间接见中表示了对一九七一年开始执行美国的同中国和缓政策的前总统的敬意。

邓还对这些美国人说：“我认为你们向俄国出售粮食不会得到什么好处的。”

芬德利对记者们说，这位中国官员向以参议员查尔斯·珀西（伊利诺斯州共和党人）为首的这个美国代表团广泛地询问了关于最近向苏联大规模出售粮食的情况。

这位伊利诺斯州议员说，中国人说苏联人储备粮食是为了军事目的。

他还援引邓的话说，“如果战争来了，我们是有准备的，我们不怕战争。”

芬德利预言，中国将在今年晚些时候欢迎福特总统，但是中国人不急于密切同美国的关系。

他说，“我认为他们对目前关系发展的步伐是满意的。”

路透社记者说

中国正在索马里执行较重要的援助计划

【路透社摩加迪沙七月二十日电】（记者：易卜拉欣·阿瓦德·穆罕默德）中国目前正在索马里悄悄地执行较重要的援助计划，索马里同苏联的密切关系在最近几个月中一直成为国际上的头条新闻。

在苏联在索马里的影响和美国所说的俄国人正在伯贝拉港修建导弹设施一事引起了世界范围的注意时，中国在援助方面所作的努力在国外几乎是不被人注意的。

中国在索马里——它是世界最穷的国家之一——的最成功的计划之一可追溯到一九六八年，其结果是使这里开始种植水稻。

虽然大米是索马里最大的粮食进口项目，一九七三年几乎占索马里总食品进口的三分之一，但是中国在首都摩加迪沙以北大约九十公里的乔哈尔建立了一个实验农场。

自那时以来，中国专家在种植稻米技术方面培训了二百名左右农民。

强调的重点是成本要低和自力更生。要农民们使用牲畜肥料而不是费用高的化肥来提高产量。用废掉了的石油桶制成镰刀，农场上用就地取材的东西制成简易脱粒机。

在农民们开始使用新技术时，种稻子的农场数目稳步增加，从一九七三年的四十五个增加到去年的一百零二

个。同期，每公顷水稻的平均产量从四千四百公斤增加到五千六百五十公斤。

目前，耕地大约为一千六百五十公顷，在年底前计划增加一倍。

在索马里政府于去年接管了实验农场后，中国留下三名专家来帮助已得到训练的人员进行工作。目前，中国又在乔哈尔建成一个更大的农场。

中国所援建的另一项工程——价值五千七百万美元，连接谢贝利

河上的贝特韦莱内和索马里北部的布劳的一条长达一千零四十五公里的公路——预定于明年完工。

由于在这个主要是畜牧的国家中公路交通事业很不发达，所以这条新的南北交通干线将会大大提高索马里的基础结构。

中国人还在摩加迪沙郊区兴建一所妇产和儿童医院以及足球运动场。这些项目预计明年竣工。

在中国援助下兴建的卷烟和火柴厂于去年投产，目前在生产三种牌子的香烟。

【时事社东京八月二十一日电】

时事社报道

题：日中肥料谈判达成协议，数量增加五成，价格便宜三成

我国肥料业界和中国化工进出口总公司进行的向中国出口肥料的谈判，二十一日达成协议，签订的出口协定规定：（一）本年度上半期部分（七月到十二月）将向中国出口硫酸二十二万吨、尿素五十万吨，换算成硫酸合计一百三十二万吨，将从八月到明年一月交货；（二）出口价格以日元折算约为三百亿日元，清账条件是，以

《日中肥料谈判达成协议》

美元结账用美元支付。

这次日中肥料谈判，是由中国方面代表团在上月初来日本，在东京举行了二十次谈判。中国方面以肥料的国际行情疲软为理由，始终要求日本在价格方面作出大的让步，谈判一再难以进展，最后日本方面妥协，在今天达成了协议。结果，出口数量大为增加，比去年同期（按硫酸换算九十万吨）增加百分之四十七，价格平均每吨尿素低于五万日元，大大低于去年下半期的七万日元。